

بولس وسيلا في تسالونيكي

¹ فَاجْتَارَا فِي أَمْفِيلُولِيسَ وَأَبُولُونِيَّةَ وَأَتَيَا إِلَى تَسَالُونِيكِي حَيْثُ كَانَ مَجْمَعُ الْيَهُودِ. ² فَدَخَلَ بُولُسُ إِلَيْهِمْ حَسَبَ عَادَتِهِ وَكَانَ يُخَاجُّهُمْ ثَلَاثَةَ سُبُوتٍ مِنَ الْكُتُبِ ³ مُوضَّحًا وَمُبَيِّنًا أَنَّهُ كَانَ يَتَّبِعِي أَنَّ الْمَسِيحَ يَتَّالِمُ وَيَقُومُ مِنَ الْأَمْوَاتِ، وَأَنَّ هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ يَسُوعُ، الَّذِي أَنَا أَتَادِي لَكُمْ بِهِ. ⁴ فَاقْتَنَعَ قَوْمٌ مِنْهُمْ وَانْحَارُوا إِلَى بُولُسَ وَسَيْلَا وَمِنَ الْيُونَانِيِّينَ الْمُتَعَبِّدِينَ جُمُوهُرٌ كَثِيرٌ وَمِنَ النِّسَاءِ الْمُتَقَدِّمَاتِ عَدَدٌ لَيْسَ بِقَلِيلٍ. ⁵ فَغَارَ الْيَهُودُ غَيْرَ الْمُؤْمِنِينَ وَانْتَحَدُوا رِجَالًا أَشْرَارًا مِنْ أَهْلِ السُّوقِ وَتَجَمَّعُوا وَسَجَّسُوا الْمَدِينَةَ وَقَامُوا عَلَى بَيْتِ يَاسُونِ طَالِبِينَ أَنْ يُخْصِرُوهُمَا إِلَى السَّعْبِ. ⁶ وَلَمَّا لَمْ يَجِدُوهُمَا جَرُّوا يَاسُونِ وَأَنَاسَا مِنَ الْإِخْوَةِ إِلَى حُكَّامِ الْمَدِينَةِ صَارِحِينَ: إِنَّ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمَسْكُونَةَ خَصَرُوا إِلَى هَهْنَا أَيْضًا، ⁷ وَقَدْ قِيلَهُمْ يَاسُونُ، وَهَؤُلَاءِ كُلُّهُمْ يَفْعَلُونَ ضِدَّ أَحْكَامِ قَبِصَرِ قَائِلِينَ: إِنَّهُ يُوَجِّدُ مَلِكًا آخَرَ، يَسُوعُ. ⁸ فَأَزْعَجُوا الْجَمْعَ وَحُكَّامَ الْمَدِينَةِ إِذْ سَمِعُوا هَذَا. ⁹ فَأَخَذُوا كَفَالَةً مِنْ يَاسُونِ وَمِنَ الْبَاقِينَ ثُمَّ أَطْلَقُوهُمْ.

بولس وسيلا في بيرثة

¹⁰ وَأَمَّا الْإِخْوَةُ فَلِلْوَقْتِ أَرْسَلُوا بُولُسَ وَسَيْلَا لَيْلًا إِلَى بِيرْثَةِ، وَهُمَا لَمَّا وَصَلَا مَضَيَا إِلَى مَجْمَعِ الْيَهُودِ. ¹¹ وَكَانَ هَؤُلَاءِ أَشْرَفَ مِنَ الَّذِينَ فِي تَسَالُونِيكِي فَقَبِلُوا الْكَلِمَةَ يَكُلُّ تَشَاطُطٍ فَاحْصِينَ الْكُتُبَ كُلَّ يَوْمٍ، هَلْ هَذِهِ الْأُمُورُ هَكَذَا. ¹² فَآمَنَ مِنْهُمْ كَثِيرُونَ وَمِنَ النِّسَاءِ الْيُونَانِيَّاتِ الشَّرِيفَاتِ وَمِنَ الرِّجَالِ عَدَدٌ لَيْسَ بِقَلِيلٍ.

¹³ فَلَمَّا عَلِمَ الْيَهُودُ الَّذِينَ مِنْ تَسَالُونِيكِي أَنَّهُ فِي بِيرْثَةِ أَيْضًا تَادَى بُولُسُ يَكَلِمَةَ اللَّهِ، جَاءُوا يُهَيِّجُونَ الْجُمُوعَ هُنَاكَ أَيْضًا. ¹⁴ فَجَبِينِيذُ أَرْسَلَ الْإِخْوَةَ بُولُسَ لِلْوَقْتِ لِيَذْهَبَ كَمَا إِلَى الْبَحْرِ، وَأَمَّا سَيْلَا وَتِيموثَاؤُسُ فَبَقِيَا هُنَاكَ. ¹⁵ وَالَّذِينَ صَاحَبُوا بُولُسَ جَاءُوا بِهِ إِلَى أَيْثِنَا. وَلَمَّا أَخَذُوا وَصِيَّةً إِلَى سَيْلَا وَتِيموثَاؤُسَ أَنْ يَأْتِيَا إِلَيْهِ بِأَسْرَعٍ مَا يُمَكِّنُ، مَضَوْا.

الرَّسُولُ بُولُسُ فِي أَيْثِنَا

¹⁶ وَبَيْنَمَا بُولُسُ يَسْطَرُّهُمَا فِي أَيْثِنَا اخْتَدَّتْ رُوحُهُ فِيهِ إِذْ رَأَى الْمَدِينَةَ مَمْلُوءَةً أَصْنَامًا. ¹⁷ فَكَانَ يُكَلِّمُ فِي الْمَجْمَعِ الْيَهُودَ الْمُتَعَبِّدِينَ وَالَّذِينَ يُصَادِفُونَهُ فِي السُّوقِ كُلَّ يَوْمٍ. فَقَابَلَهُ قَوْمٌ مِنَ الْفَلَّاسِفَةِ الْإِيكُورِيِّينَ وَالزَّرَوَاقِيِّينَ وَقَالَ بَعْضُ: نَرَى مَاذَا يُرِيدُ هَذَا الْمَهْدَاؤُ أَنْ يَقُولَ؟

بولس وسيلا في تسالونيكي

¹ فَاجْتَارَا فِي أَمْفِيلُولِيسَ وَأَبُولُونِيَّةَ وَأَتَيَا إِلَى تَسَالُونِيكِي حَيْثُ كَانَ مَجْمَعُ الْيَهُودِ. ² فَدَخَلَ بُولُسُ إِلَيْهِمْ حَسَبَ عَادَتِهِ وَكَانَ يُخَاجُّهُمْ ثَلَاثَةَ سُبُوتٍ مِنَ الْكُتُبِ ³ مُوضَّحًا وَمُبَيِّنًا أَنَّهُ كَانَ يَتَّبِعِي أَنَّ الْمَسِيحَ يَتَّالِمُ وَيَقُومُ مِنَ الْأَمْوَاتِ، وَأَنَّ هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ يَسُوعُ، الَّذِي أَنَا أَتَادِي لَكُمْ بِهِ. ⁴ فَاقْتَنَعَ قَوْمٌ مِنْهُمْ وَانْحَارُوا إِلَى بُولُسَ وَسَيْلَا وَمِنَ الْيُونَانِيِّينَ الْمُتَعَبِّدِينَ جُمُوهُرٌ كَثِيرٌ وَمِنَ النِّسَاءِ الْمُتَقَدِّمَاتِ عَدَدٌ لَيْسَ بِقَلِيلٍ. ⁵ فَغَارَ الْيَهُودُ غَيْرَ الْمُؤْمِنِينَ وَانْتَحَدُوا رِجَالًا أَشْرَارًا مِنْ أَهْلِ السُّوقِ وَتَجَمَّعُوا وَسَجَّسُوا الْمَدِينَةَ وَقَامُوا عَلَى بَيْتِ يَاسُونِ طَالِبِينَ أَنْ يُخْصِرُوهُمَا إِلَى السَّعْبِ. ⁶ وَلَمَّا لَمْ يَجِدُوهُمَا جَرُّوا يَاسُونِ وَأَنَاسَا مِنَ الْإِخْوَةِ إِلَى حُكَّامِ الْمَدِينَةِ صَارِحِينَ: إِنَّ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمَسْكُونَةَ خَصَرُوا إِلَى هَهْنَا أَيْضًا، ⁷ وَقَدْ قِيلَهُمْ يَاسُونُ، وَهَؤُلَاءِ كُلُّهُمْ يَفْعَلُونَ ضِدَّ أَحْكَامِ قَبِصَرِ قَائِلِينَ: إِنَّهُ يُوَجِّدُ مَلِكًا آخَرَ، يَسُوعُ. ⁸ فَأَزْعَجُوا الْجَمْعَ وَحُكَّامَ الْمَدِينَةِ إِذْ سَمِعُوا هَذَا. ⁹ فَأَخَذُوا كَفَالَةً مِنْ يَاسُونِ وَمِنَ الْبَاقِينَ ثُمَّ أَطْلَقُوهُمْ.

بولس وسيلا في بيرثة

¹⁰ وَأَمَّا الْإِخْوَةُ فَلِلْوَقْتِ أَرْسَلُوا بُولُسَ وَسَيْلَا لَيْلًا إِلَى بِيرْثَةِ، وَهُمَا لَمَّا وَصَلَا مَضَيَا إِلَى مَجْمَعِ الْيَهُودِ. ¹¹ وَكَانَ هَؤُلَاءِ أَشْرَفَ مِنَ الَّذِينَ فِي تَسَالُونِيكِي فَقَبِلُوا الْكَلِمَةَ يَكُلُّ تَشَاطُطٍ فَاحْصِينَ الْكُتُبَ كُلَّ يَوْمٍ، هَلْ هَذِهِ الْأُمُورُ هَكَذَا. ¹² فَآمَنَ مِنْهُمْ كَثِيرُونَ وَمِنَ النِّسَاءِ الْيُونَانِيَّاتِ الشَّرِيفَاتِ وَمِنَ الرِّجَالِ عَدَدٌ لَيْسَ بِقَلِيلٍ.

¹³ فَلَمَّا عَلِمَ الْيَهُودُ الَّذِينَ مِنْ تَسَالُونِيكِي أَنَّهُ فِي بِيرْثَةِ أَيْضًا تَادَى بُولُسُ يَكَلِمَةَ اللَّهِ، جَاءُوا يُهَيِّجُونَ الْجُمُوعَ هُنَاكَ أَيْضًا. ¹⁴ فَجَبِينِيذُ أَرْسَلَ الْإِخْوَةَ بُولُسَ لِلْوَقْتِ لِيَذْهَبَ كَمَا إِلَى الْبَحْرِ، وَأَمَّا سَيْلَا وَتِيموثَاؤُسُ فَبَقِيَا هُنَاكَ. ¹⁵ وَالَّذِينَ صَاحَبُوا بُولُسَ جَاءُوا بِهِ إِلَى أَيْثِنَا. وَلَمَّا أَخَذُوا وَصِيَّةً إِلَى سَيْلَا وَتِيموثَاؤُسَ أَنْ يَأْتِيَا إِلَيْهِ بِأَسْرَعٍ مَا يُمَكِّنُ، مَضَوْا.

الرَّسُولُ بُولُسُ فِي أَيْثِنَا

¹⁶ وَبَيْنَمَا بُولُسُ يَسْطَرُّهُمَا فِي أَيْثِنَا اخْتَدَّتْ رُوحُهُ فِيهِ إِذْ رَأَى الْمَدِينَةَ مَمْلُوءَةً أَصْنَامًا. ¹⁷ فَكَانَ يُكَلِّمُ فِي الْمَجْمَعِ الْيَهُودَ الْمُتَعَبِّدِينَ وَالَّذِينَ يُصَادِفُونَهُ فِي السُّوقِ كُلَّ يَوْمٍ. فَقَابَلَهُ قَوْمٌ مِنَ الْفَلَّاسِفَةِ الْإِيكُورِيِّينَ وَالزَّرَوَاقِيِّينَ وَقَالَ بَعْضُ: نَرَى مَاذَا يُرِيدُ هَذَا الْمَهْدَاؤُ أَنْ يَقُولَ؟

وَبَعْضُ: إِنَّهُ يَظْهَرُ مُتَادِبًا بِآلِهَةٍ غَرِيبَةٍ، لِأَنَّهُ كَانَ يُبَشِّرُهُمْ
يَسُوعَ وَالْقِيَامَةَ.¹⁹ فَأَخَذُوهُ وَذَهَبُوا بِهِ إِلَى أَرِيُوسَ
بَاغُوسَ قَائِلِينَ: هَلْ بُمَكِّنَا أَنْ نَعْرِفَ مَا هُوَ هَذَا التَّعْلِيمُ
الْجَدِيدُ الَّذِي تَتَكَلَّمُ بِهِ؟²⁰ لَأَنَّكَ تَأْتِي إِلَى مَسَامِعِنَا بِأُمُورٍ
غَرِيبَةٍ قَتِيرِدُ أَنْ تَعْلَمَ مَا عَسَى أَنْ تَكُونَ هَذِهِ.²¹ أَمَّا
الْأَثِينِيُّونَ أَجْمَعُونَ وَالْعَرَبَاءُ الْمُسْتَوْطِنُونَ فَلَا يَتَقَرَّعُونَ
لِشَيْءٍ آخَرَ إِلَّا لِأَنْ يَتَكَلَّمُوا أَوْ يَسْمَعُوا شَيْئًا حَدِيثًا.
²² فَوَقَفَ بُولُسُ فِي وَسْطِ أَرِيُوسَ بَاغُوسَ وَقَالَ: أَيُّهَا
الرِّجَالُ الْأَثِينِيُّونَ، أَرَأَيْكُمْ مِنْ كُلِّ وَجْهِ كَأَنَّكُمْ مُتَدَبِّتُونَ
كثيراً.²³ لَأَنِّي بَيْنَمَا كُنْتُ أَجْتَازُ وَأَنْظُرُ إِلَى مَعْبُودَاتِكُمْ
وَجَدْتُ أَيْضاً مَذْبَحاً مَكْتُوباً عَلَيْهِ: لِإِلَهِ مَجْهُولٍ. فَالَّذِي
تَقُودُونَ وَأَنْتُمْ تَجْهَلُونَهُ، هَذَا أَنَا أَتَادِي لَكُمْ بِهِ.²⁴ الْإِلَهُ الَّذِي
خَلَقَ الْعَالَمَ وَكُلَّ مَا فِيهِ هَذَا، إِنْ هُوَ رَبُّ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ، لَا يَسْكُنُ فِي هَيْكَلٍ مَصْنُوعَةٍ بِالْأَيْدِي، وَلَا²⁵
يُخْدَمُ بِأَيْدِي النَّاسِ كَأَنَّهُ مُخْتَاJ إِلَى شَيْءٍ، إِنْ هُوَ يُعْطِي
إِلْجَمِيعَ حَيَاةً وَنَفْساً وَكُلَّ شَيْءٍ.²⁶ وَصَنَعَ مِنْ دَمٍ وَاحِدٍ كُلَّ
أُمَّةٍ مِنَ النَّاسِ يَسْكُنُونَ عَلَى كُلِّ وَجْهِ الْأَرْضِ وَخَتَمَ
بِالْأَوْقَاتِ الْمُعَيَّنَةِ وَيُخَدِّدُ مَسْكِنَهُمْ،²⁷ لِكَيْ يَطْلُبُوا اللَّهَ
لَعَلَّهُمْ يَتَلَمَّسُونَهُ فَيَجِدُونَهُ، مَعَ أَنَّهُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِمَّا لَيْسَ
بَعِيداً.²⁸ لَأَنَّنَا بِهِ نَحْبَا وَنَتَحَرَّكُ وَنُوجَدُ، كَمَا قَالَ بَعْضُ
شُعَرَانِكُمْ أَيْضاً، لَأَنَّنَا أَيْضاً دُرِّبْنَاهُ.²⁹ فَإِذْ نَحْنُ دُرِّبُهُ اللَّهُ لَا
يَبْتَغِي أَنْ تَطْلُنَّ أَنَّ الْأَلْهُوتَ شَبِيهَ يَذْهَبُ أَوْ فَضِيَّةً أَوْ حَجَرٍ
نَفْسٍ صِنَاعَةٍ وَاحْتِرَاعِ إِنْسَانٍ.³⁰ قَالَهُ الْآنَ يَا مُرُ جَمِيعِ
النَّاسِ فِي كُلِّ مَكَانٍ أَنْ يَتُوبُوا مُتَعَاظِياً عَنْ أَرْمِيَةِ
الْجَهْلِ.³¹ لِأَنَّهُ أَقَامَ يَوْماً هُوَ فِيهِ مُزْمِعٌ أَنْ يَدِينَ
الْمَسْكُونَةَ بِالْعَدْلِ بِرَجُلٍ قَدْ عَيَّنَهُ مُقَدِّماً لِلْجَمِيعِ إِيْمَاناً إِذْ
أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ.

³² وَلَمَّا سَمِعُوا بِالْقِيَامَةِ مِنَ الْأَمْوَاتِ كَانَ الْبَعْضُ
يَسْتَهْزِئُونَ وَالْبَعْضُ يَقُولُونَ: سَتَسْمَعُ مِنْكَ عَنْ هَذَا
أَيْضاً،³³ وَهَكَذَا حَرَجَ بُولُسُ مِنْ وَسْطِهِمْ.³⁴ وَلَكِنَّ أُنَاساً
التَّصَفَّوْا بِهِ وَأَمْنُوا، مِنْهُمْ دِيُونِيسِيُوسُ الْأَرِيُوبَاغِيُّ وَامْرَأَةُ
اسْمُهَا دَامَرِسُ وَآخَرُونَ مَعَهُمَا.

وَبَعْضُ: إِنَّهُ يَظْهَرُ مُتَادِبًا بِآلِهَةٍ غَرِيبَةٍ، لِأَنَّهُ كَانَ يُبَشِّرُهُمْ
يَسُوعَ وَالْقِيَامَةَ.¹⁹ فَأَخَذُوهُ وَذَهَبُوا بِهِ إِلَى أَرِيُوسَ
بَاغُوسَ قَائِلِينَ: هَلْ بُمَكِّنَا أَنْ نَعْرِفَ مَا هُوَ هَذَا التَّعْلِيمُ
الْجَدِيدُ الَّذِي تَتَكَلَّمُ بِهِ؟²⁰ لَأَنَّكَ تَأْتِي إِلَى مَسَامِعِنَا بِأُمُورٍ
غَرِيبَةٍ قَتِيرِدُ أَنْ تَعْلَمَ مَا عَسَى أَنْ تَكُونَ هَذِهِ.²¹ أَمَّا
الْأَثِينِيُّونَ أَجْمَعُونَ وَالْعَرَبَاءُ الْمُسْتَوْطِنُونَ فَلَا يَتَقَرَّعُونَ
لِشَيْءٍ آخَرَ إِلَّا لِأَنْ يَتَكَلَّمُوا أَوْ يَسْمَعُوا شَيْئًا حَدِيثًا.
²² فَوَقَفَ بُولُسُ فِي وَسْطِ أَرِيُوسَ بَاغُوسَ وَقَالَ: أَيُّهَا
الرِّجَالُ الْأَثِينِيُّونَ، أَرَأَيْكُمْ مِنْ كُلِّ وَجْهِ كَأَنَّكُمْ مُتَدَبِّتُونَ
كثيراً.²³ لَأَنِّي بَيْنَمَا كُنْتُ أَجْتَازُ وَأَنْظُرُ إِلَى مَعْبُودَاتِكُمْ
وَجَدْتُ أَيْضاً مَذْبَحاً مَكْتُوباً عَلَيْهِ: لِإِلَهِ مَجْهُولٍ. فَالَّذِي
تَقُودُونَ وَأَنْتُمْ تَجْهَلُونَهُ، هَذَا أَنَا أَتَادِي لَكُمْ بِهِ.²⁴ الْإِلَهُ الَّذِي
خَلَقَ الْعَالَمَ وَكُلَّ مَا فِيهِ هَذَا، إِنْ هُوَ رَبُّ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ، لَا يَسْكُنُ فِي هَيْكَلٍ مَصْنُوعَةٍ بِالْأَيْدِي، وَلَا²⁵
يُخْدَمُ بِأَيْدِي النَّاسِ كَأَنَّهُ مُخْتَاJ إِلَى شَيْءٍ، إِنْ هُوَ يُعْطِي
إِلْجَمِيعَ حَيَاةً وَنَفْساً وَكُلَّ شَيْءٍ.²⁶ وَصَنَعَ مِنْ دَمٍ وَاحِدٍ كُلَّ
أُمَّةٍ مِنَ النَّاسِ يَسْكُنُونَ عَلَى كُلِّ وَجْهِ الْأَرْضِ وَخَتَمَ
بِالْأَوْقَاتِ الْمُعَيَّنَةِ وَيُخَدِّدُ مَسْكِنَهُمْ،²⁷ لِكَيْ يَطْلُبُوا اللَّهَ
لَعَلَّهُمْ يَتَلَمَّسُونَهُ فَيَجِدُونَهُ، مَعَ أَنَّهُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِمَّا لَيْسَ
بَعِيداً.²⁸ لَأَنَّنَا بِهِ نَحْبَا وَنَتَحَرَّكُ وَنُوجَدُ، كَمَا قَالَ بَعْضُ
شُعَرَانِكُمْ أَيْضاً، لَأَنَّنَا أَيْضاً دُرِّبْنَاهُ.²⁹ فَإِذْ نَحْنُ دُرِّبُهُ اللَّهُ لَا
يَبْتَغِي أَنْ تَطْلُنَّ أَنَّ الْأَلْهُوتَ شَبِيهَ يَذْهَبُ أَوْ فَضِيَّةً أَوْ حَجَرٍ
نَفْسٍ صِنَاعَةٍ وَاحْتِرَاعِ إِنْسَانٍ.³⁰ قَالَهُ الْآنَ يَا مُرُ جَمِيعِ
النَّاسِ فِي كُلِّ مَكَانٍ أَنْ يَتُوبُوا مُتَعَاظِياً عَنْ أَرْمِيَةِ
الْجَهْلِ.³¹ لِأَنَّهُ أَقَامَ يَوْماً هُوَ فِيهِ مُزْمِعٌ أَنْ يَدِينَ
الْمَسْكُونَةَ بِالْعَدْلِ بِرَجُلٍ قَدْ عَيَّنَهُ مُقَدِّماً لِلْجَمِيعِ إِيْمَاناً إِذْ
أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ.

³² وَلَمَّا سَمِعُوا بِالْقِيَامَةِ مِنَ الْأَمْوَاتِ كَانَ الْبَعْضُ
يَسْتَهْزِئُونَ وَالْبَعْضُ يَقُولُونَ: سَتَسْمَعُ مِنْكَ عَنْ هَذَا
أَيْضاً،³³ وَهَكَذَا حَرَجَ بُولُسُ مِنْ وَسْطِهِمْ.³⁴ وَلَكِنَّ أُنَاساً
التَّصَفَّوْا بِهِ وَأَمْنُوا، مِنْهُمْ دِيُونِيسِيُوسُ الْأَرِيُوبَاغِيُّ وَامْرَأَةُ
اسْمُهَا دَامَرِسُ وَآخَرُونَ مَعَهُمَا.